



# MARIJA BRAUT

Moj Zagreb *My Zagreb*

11. 10. – 11. 11. 2012  
 **cankarjev dom**  
Ljubljana, Slovenija [www.cd-cc.si](http://www.cd-cc.si)



# MARIJA BRAUT

Moj Zagreb *My Zagreb*



Dvorišče na Ilici - izložba jermenarjev / Ilica Street Courtyard – Strap-makers' Window  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56684



Prodajalec ptic v Gornjem gradu / Bird-seller in Gornji grad  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56688

# Marija Braut

## Moj Zagreb

»Zagreb je moje mesto. Spoznala sem ga s slikanjem. Imam svoje ustaljene poti, ampak sem raziskovala in po naročilu slikala tudi nove dele mesta. Enkrat sem fotografirala tudi vse zagrebške parke. Tako sem spoznavala kotičke, ki jih sicer nikoli ne bi. Ne morem, da ne bi slikala Zagreba, ko pa sem vsak dan v njem. Vsak dan vidim kaj novega.«

»Dobri duh Zagreba«, »prva dama hrvaške fotografije« sta samo dve od imen, povezanih z Marijo Braut. Umetnostni zgodovinar Ive Šimat Banov jo je poimenoval potepuhinja Mare (*hr. Mare lutilica*), in to ne brez razloga. In ravno tako – na potepu, Marija Braut že več kot štirideset let neutrudno spoznava Zagreb. Ob pogledu na te fotografije lahko začutimo njeno gibanje, to so posnetki tihega opazovalca, nevsiljivi, brez glasnega komentarja. Male beležke o mestu. Po samih začetkih v ateljeju velikana fotografije Toša Dabca je Marija Braut sodelovala tudi s številnimi časopisi, revijami, gledališči, muzeji in drugimi kulturnimi ustanovami. Dobro znana je zgodba, kako jo je ravno Tošo Dabac poslal s fotoaparatom na ulico in ji preprosto dejal: Slikaj! In tako je tudi bilo. Ravno Zagreb je bil tema največjega števila njenih razstav, je pa tudi avtorica fotografij v kar nekaj monografijah o Zagrebu. Vsa ta leta je Zagreb tako rekoč popolnoma posvojila. Njene fotografije so ne le dokumenti mesta, temveč tudi dokumenti njene ljubezni do njega.

Fotografije na tej razstavi so izbor iz velike donacije Marije Braut Muzeju mesta Zagreb. Nastale so v dvajsetih letih. Z današnjim odmikom jih opazujemo kot dokumente časa, kot zgodbo nekega mesta, ki jo pripovedujejo njegove ulice, trgi, sprehajališča, pročelja, parki, ljudje. Veliko jih z nasmeškom, morda celo z rahlo nostalgijo, prepozna prizore, danes znatno spremenjene, napise podjetij, ki jih ni več, stare modele avtomobilov ali zadnji modni krik na obleki neke dame. Marija Braut je posnela tudi prehod mesta na desno obalo Save, rojstvo novega Zagreba. Poleg srednjeevropskega ozračja na fotografijah Gornjega in Donjega grada »starega« Zagreba prepoznavamo široke, še ne do konca zgrajene prostore mladega mesta in primere nove arhitekture kot jasne znake novega optimizma.

Na razstavi je prav tako ena izmed njenih zgodnjih fotografij Zagreba *Ilica ob petih zjutraj*. Kot tudi na samem začetku dela Marija Braut še danes posebno rada fotografira Zagreb zjutraj. Spretno obvladovanje svetlobe, množica vrženih, pogosto razpotegnjenih senc, ki nam pričajo o času dneva, in svetlobni poudarki, ki jih dobiva z izrazito kontrastno fotografijo, je le nekaj od razlogov, zakaj jo kritiki imenujejo »mojstrica svetlobe in teme«.

Na vprašanje, kaj se je spremenilo v minulem času, Marija Braut odgovarja:

»Veliko se je zgradilo, ampak duh je ostal. In to v tistih starih delih, ki so še vedno nedotaknjeni. V vijugastih gornjegradskih ulicah, v cik-cak ritmu Ilice.«

Del tega duha z razstavo prinašamo tudi vam.

Iva Prosoli

# Marija Braut

## My Zagreb

“Zagreb is my city. I came to know it thoroughly through picture-taking. There are certain routes that I usually take, but I also explore the new parts of the city when commissioned to photograph them. I have once captured all the parks of Zagreb on film. Thereby, I have discovered some of the city’s hidden parts that would have otherwise remained unrevealed. I simply cannot refrain from taking snaps of Zagreb, after all I am in the city every day. I see something new every day.”

“The guardian spirit of Zagreb”, “the First Lady of Croatian photography” are two of the titles associated with Marija Braut. Not unjustifiably, art historian Ive Šimat Banov named her ‘Mare the vagrant’ (*Mare lutalica* in Croatian). And it is thus – by roaming the city streets – that Marija Braut has been indefatigably exploring the city of Zagreb for the past forty years. The artist’s motion is noticeable in her photos: unobtrusive and devoid of blatant commentary, these are shots made by a silent observer. Tiny notes on the city. Having trained at the studio of an illustrious Croatian photographer, Tošo Dabac, Marija Braut worked for numerous newspapers, magazines, theatres, museums and other cultural institutions. Legendary is the story about Marija’s initiation, when Tošo Dabac instructed her to take to the streets, saying simply: Take photos! And that’s how it happened. It is the city of Zagreb that most recurrently features in her shows, and she has contributed photos for numerous monographs on Zagreb. Throughout the years she has come to adopt Zagreb in its entirety. Her photos not only document Zagreb but also her love for this city.

The photos included in the Ljubljana exhibition have been selected from the vast collection donated to the Zagreb City Museum by Marija Braut. The period of their origin spans twenty years. Looking at them today, from a temporal distance, they can be considered documents of time, the story of a city narrated by its streets, squares, promenades, facades, parks and people. They will raise many a smile, perhaps even feelings of nostalgia, when beholders will recognize the views, nowadays fairly transformed, the signs of no longer operating businesses, old car models or a lady dressed in the latest vogue. Marija Braut has also recorded

the spread of the city onto the right bank of the Sava River, the birth of Novi Zagreb (New Zagreb). The photos of the “old” Zagreb’s Gornji and Donji grad (Upper and Lower Town), which radiate a Central European atmosphere, are represented alongside the wide spaces, the yet uncompleted areas of the new city and contemporary architecture functioning as clear signs of new optimism.

The exhibition also contains one of Braut’s early photographs of Zagreb – *Ilica Street at 5am*. One of Marija Braut’s special pleasures is taking photos of Zagreb in the early morning; a pursuit indulged in at the beginning of her artistic path just as much as now. The skilful mastery of light, the multitude of the cast, often elongated shades, which disclose information on the time of day, and the light accents obtained by pronouncedly enhanced contrasts, are only some of the reasons why the critics call her “a master of chiaroscuro”.

When asked about the changes brought about by time, Marija Braut replies:

“The cityscape has been much changed by new buildings, but the spirit has remained. Its spirit lingers still in the old parts that have been left intact. In the winding streets of Gornji grad, in the the zigzag rhythm of the Ilica Street.”

May the exhibition bring some of this spirit also to you!

Iva Prosoli

## ŽIVLJENJEPIS

Marija Braut je bila rojena 1929 v Celju. Leta 1941 se je preselila v Zagreb, kjer je maturirala in vpisala študij arhitekture.

S fotografijo se je začela ukvarjati v ateljeju Toša Dabca konec šestdesetih let. Prvo razstavo je imela leta 1969 skupaj s Petrom Dabcem. Delala je v Galerijah mesta Zagreb, današnjem Muzeju sodobne umetnosti, v katerem je snemala za kataloge in portrete umetnikov. Od leta 1972 dela kot samostojna umetnica. Sodelovala je s Hrvaškim narodnim gledališčem, Zagrebškim gledališčem mladih, Dramskim gledališčem Gavella, Satiričnim gledališčem Kerempuh in Dubrovniškimi poletnimi igrami. Razstavljala je na več kot stotih samostojnih in skupinskih razstavah. Redno objavlja fotografije v dnevnikih in specializiranih časopisih. Fotografije Marije Braut so shranjene v Muzeju mesta Zagreb, Muzeju za umetnost in obrt Zagreb, Muzeju sodobne umetnosti Zagreb, Hrvaškem državnem arhivu, HAZU teatologiji, Ministrstvu za obrambo Republike Hrvaške ...

### Samostojne razstave (izbor)

- 1969 *Čas skozi naše oči* (s Petrom Dabcem), Atelje 212, Beograd  
Marija Braut in Petar Dabac, Galerija SC, Zagreb
- 1971 *Črna razstava*, Kreditna banka Zagreb  
Galerija umetnin, Split
- 1974 *Gledališka fotografija*, Dramsko gledališče Gavella, Zagreb
- 1977 *KAMEN*, Muzej za umetnost in obrt, Zagreb
- 1978 *Dubrovniška poletja in Poletne igre*, Sponza, Dubrovnik
- 1979 *Umetniki naših dni*, HDLU, ULUPUH; Galerija Karas, Zagreb  
*Zagreb JAZZ fair*, LAP, Zagreb
- 1980 *Hrvaška danes*, Dnevi kulture SR Hrvaške, JFD, Kijev, Odesa  
*Moja Dežela*, Stockholm, Göteborg, Oslo
- 1983 *Fotografije 1967–83*, Galerija Galženica, Velika Gorica  
*AIAXAIA*, HNK (premiera), salon za publiko, Zagreb  
*Glembajevi*, Dramsko gledališče Gavella (premiera), Zagreb
- 1986 *Zagreb – moje mesto*, Muzej za umetnost in obrt, Zagreb  
*Zagreb – moje mesto*, Ruski muzej, Marmorna dvorana, Leningrad  
*Zagreb – moje mesto*, Kulturno informativni center, Pariz
- 1987 *Zagreb – moje mesto*, Hotel de Ville, Strasbourg
- 1988 *Zagreb – moje mesto*, Galerija Radnice, Brno  
*Portreti Iva Šebalja*, Muzejsko galerijski center, Gradec, Zagreb
- 1989 *NY – Manhattan*, Muzejsko galerijski center, Gradec, Zagreb  
*MENSCHEN*, Mannheimer Abendakademie  
*Mesta in ljudje*, Kulturno informativni center, New York  
*Lepa naša*, Kulturno informativni center, New York
- 1990 *Zagreb – moje mesto*, Mestna hiša, Stuttgart  
*Gledališka fotografija*, HNK Salon, Zagreb  
*Edo Murtić, portreti*, Hrvaški kulturni klub, MUO, Zagreb
- 1991 *NY – Manhattan*, HDLU, Art cafe club, Zagreb
- 1992 *En obraz vojne*, Galerija ULUPUH, Zagreb

- Urad za tujce, Dortmund; Tiskovno središče, Washington
- 1993 *Alliance Croatie Doix*, Lezay, Toulouse Francija  
*Zagreb in zagrebški saloni*, Kula Lotrščak, Zagreb  
*Dubrovnik – en obraz vojne*, Muzej Mimara, Zagreb  
*Dubrovnik – en obraz vojne*, Galerija Luža, Dubrovnik  
*Vojni Osijek* (D. Babić), Muzej Slavonije, Osijek  
*Dubrovnik – vojna*, Center za kulturo, Čakovec
- 1994 *Okna na Gornjem gradu*, Gostilna Pod starim krovovima, Zagreb  
*Zagreb – moje mesto II*, Stara mestna hiša, Zagreb  
Vrhovno sodišče v Avstraliji, Canberra  
Mestna hiša, Melbourne
- 1995 *Zagreb, glavno mesto Hrvaške, in njegova džamija* (Zoran Filipović), Kulturna fundacija, Abu Dhabi  
*Dubrovnik*, Veleposlaništvo RH, Istanbul  
*Dubrovnik*, Veleposlaništvo RH, Canberra
- 1996 *Dalmacija v mojem očesu*, Galerija sv. Krševana, Šibenik
- 1997 *Moji spomini*, Galerija SPOT, Zagreb
- 1998 *Fotografije: T. Ostojica, skulpture*, Galerija Forum, Zagreb  
*Za križem – velikonočni običaji*, Etnografski muzej, Zagreb
- 2000 *Gledališke fotografije*, Galerija Zlati angel, Varaždin
- 2001 *Retrospektiva*, Galerija Klovičevi dvori, Zagreb
- 2002 *Zagreb*, Fotogalerija Badrov, Zagreb  
*Zagreb*, Royal Court, Budimpešta
- 2003 *Zagreb*, Medienzentrum, Bern, Zürich
- 2004 *Zagreb*, Asia house, Tel Aviv
- 2005 *Zagreb* (D. Fabijanić), Zgodovinski muzej mesta Moskva, Moskva
- 2006 *Zgodbe kamna – Bale Istra (colori)*, Galerija Lang, Samobor  
*Črno-belo v barvi*, Muzej Mimara, Zagreb
- 2007 *Sprehodi*, Cro Art Photo Club, Zagreb
- 2009 *Nič*, Cro Art Photo Club, Zagreb  
*Fotografije*, Cerkev sv. Tomaža apostola, Rovinj
- 2009 *Moj Zagreb v kolorju*, Muzej mesta Zagreb, Zagreb
- 2012 *Novi Zagreb – včeraj in danes*, Galerija Vladimir Bužančić, Zagreb

### Nagrade

- 1971 Kreditna banka, Zagreb
- 1972 Nagrada za zbirko Fotosalona Muzeja za umetnost in obrt, Zagreb
- 1982 Nagrada mesta Zagreb
- 1997 Nagrada Toša Dabca
- 2008 Nagrada za življenjsko delo Združenja likovnih umetnikov uporabne umetnosti Hrvaške (ULUPUH)
- 2009 Nagrada *kadar* za življenjsko delo, Photodays Croatia



## BIOGRAPHY

Born in 1929 in Celje, Marija Braut moved to Zagreb in 1941, where she studied architecture.

She became involved in photography in the studio of Tošo Dabac in late 1960s. She held her first exhibition in 1969 together with Petar Dabac. She worked for the Zagreb Municipal Galleries, currently Museum of Contemporary Art, contributing catalogue photos and portraits of artists. She has been a freelance artist since 1972. She has collaborated with the Croatian National Theatre, Zagreb Youth Theatre, Gavella Drama Theatre, Kerempuh Satirical Theatre and Dubrovnik Summer Festival. Braut has held numerous solo exhibitions and participated in countless group exhibitions, altogether comprising over 100 shows. She regularly publishes her photos in daily newspapers and specialised publications. Marija Braut's photographs are housed by the Zagreb Municipal Museum, Museum of Arts and Crafts Zagreb, Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatian State Archives, Croatian Academy of Arts and Sciences HAZU, and the Ministry of Defence of the Republic of Croatia.

## Solo exhibitions (selection)

- 1969 *Time Through Our Eyes* (with Petar Dabac), Atelje 212, Beograd  
Marija Braut and Petar Dabac, SC Gallery, Zagreb
- 1971 *Black Exhibition*, Kreditna banka Zagreb  
Split Art Gallery
- 1974 *Theatre Photography*, Gavella Drama Theatre, Zagreb
- 1977 *STONE*, Museum of Arts and Crafts, Zagreb
- 1978 *Summers in Dubrovnik and Dubrovnik Summer Festival*, Sponza Palace, Dubrovnik
- 1979 *Contemporary Artists*, Croatian Association of Artists HDLU, Croatian Association of Applied Arts ULUPUH. Karas Gallery, Zagreb  
*Zagreb JAZZ Fair*, LAP, Zagreb
- 1980 *Croatia Today*, Days of Culture, JFD, Kiev, Odessa  
*My Country*, Stockholm, Gothenburg, Oslo
- 1983 *Photographs 1967–1983*, Galženica Gallery, Velika Gorica  
*AIXAIA*, Croatian National Theatre (premiere), public salon, Zagreb  
*The Glembaj Family*, Gavella Drama Theatre (premiere), Zagreb
- 1986 *Zagreb – My City*, Museum of Arts and Crafts Zagreb  
*Zagreb – My City*, The Russian Museum, Marble Room, Leningrad  
*Zagreb – My City*, Cultural Information Centre, Paris
- 1987 *Zagreb – My City*, Hotel de Ville, Strasbourg
- 1988 *Zagreb – My City*, Radnice Gallery, Brno  
*Portraits of Ivo Šebalji*, Center of museums and galleries, Graz, Zagreb
- 1989 *NY – Manhattan*, Center of museums and galleries, Graz, Zagreb  
*MENSCHEN*, Mannheimer Abendakademie  
*Cities and People*, Cultural Information Centre, New York  
*Our Beautiful Country*, Cultural Information Centre, New York
- 1990 *Zagreb – My City*, Town Hall, Stuttgart  
*Theatre Photography*, Croatian National Theatre, Zagreb  
*Edo Murtić, Portraits*, Croatian Cultural Club, Museum of Arts and Crafts, Zagreb

- 1991 *NY – Manhattan*, Croatian Association of Artists HDLU, Art Cafe Club, Zagreb
- 1992 *An Aspect of War*, Gallery of the Association of Applied Arts ULUPUH, Zagreb  
Auslandsinstitut Dortmund; Press Centre Washington  
Alliance Croatie Doix, Lezay, Toulouse, France
- 1993 *Zagreb and Its Salons*, Kula Lotrščak, Zagreb  
*Dubrovnik – An Aspect of War*, Mimara Museum, Zagreb  
*Dubrovnik – An Aspect of War*, Luža Gallery, Dubrovnik  
*Osijek during the War* (D. Babić), Museum of Slavonia, Osijek  
*Dubrovnik – War*, Cultural Centre, Čakovec
- 1994 *The Windows of Upper City (Gornji grad)*, Pod starim krovovima Inn, Zagreb  
*Zagreb – My City II*, Old Town Hall, Zagreb  
High Court of Australia, Canberra  
Town Hall, Melbourne
- 1995 *Zagreb, the Capital of Croatia and Its Mosque* (Zoran Filipović), Cultural Foundation, Abu Dhabi  
*Dubrovnik*, Embassy of Croatia, Istanbul  
*Dubrovnik*, Embassy of Croatia, Canberra
- 1996 *Dalmatia in My Eyes*, St Krševan (Grisogonus) Gallery, Šibenik
- 1997 *My Memories*, SPOT Gallery, Zagreb
- 1998 *Photographs: T. Ostoja, Sculptures*, Forum Gallery, Zagreb  
*Veneration of the Cross – An Easter Tradition*, Ethnographic Museum, Zagreb
- 2000 *Theatre Photography*, Zlatni ajngel Gallery, Varaždin
- 2001 *Retrospective*, Klovićevi dvori Gallery, Zagreb
- 2002 *Zagreb*, Badrov Photo Gallery, Zagreb  
*Zagreb*, Royal Court, Budapest
- 2003 *Zagreb*, Medienzentrum, Bern, Zürich
- 2004 *Zagreb*, Asia House, Tel Aviv
- 2005 *Zagreb* (D. Fabijanić), The Moscow Museum of History, Moscow
- 2006 *Stone Stories – Bale Istria (colours)*, Lang Gallery, Samobor  
*Monochrome in Colour*, Mimara Museum, Zagreb
- 2007 *Walks*, Cro Art Photo Club, Zagreb
- 2009 *Nothing*, Cro Art Photo Club, Zagreb  
*Photographs*, The Church of St Thomas the Apostle; Rovinj
- 2009 *My Zagreb in Colour*, Zagreb Municipal Museum, Zagreb
- 2012 *New Zagreb – The Past and the Present*, Vladimir Bužančić Gallery, Zagreb

## Awards

- 1971 Kreditna banka, Zagreb
- 1972 Collection Award bestowed by the Photo Salon of the Museum of Arts and Crafts, Zagreb
- 1982 Zagreb Award
- 1997 Tošo Dabac Award
- 2008 Life Achievement Award bestowed by the Croatian Association of Applied Arts (ULUPUH)
- 2009 Kadar Life Achievement Award, Photodays Croatia



Na stopnicah proti tržnici Dolac / On the Stairs Leading Towards Dolac Market  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56689



Most mladosti v izgradnji / Youth Bridge under Construction  
Zagreb, 1974  
MGZ 56678



Langov trg / Lang Square  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56698



Na klopi Strossmayerjevega sprehajališča / On the Strossmayer Promenade  
Bench  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56693



V izložbi / In the Window  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56711



Ribiči na Savi / Fishing in the Sava River  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56679





Splendid  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56708



Na obali Save / On the Banks of the Sava River  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56692

# Seznam razstavljenih fotografij / List of exhibited photographs

Cvetni trg / *Flower Market*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56674

Vrata Oktagona na Cvetnem trgu / *The Octagon Gates at the Flower Market*  
Zagreb, okoli leta / c.1980  
MGZ 56675

Mirogoj, severne arkade / *Mirogoj Cemetery, North Arcade*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56676

Park mladoporočencev (Park mladenaca), Novi Zagreb / *Park of the Newlyweds*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56677

Most mladosti v izgradnji / *Youth Bridge under Construction*  
Zagreb, 1974  
MGZ 56678

Ribiči na Savi / *Fishing in the Sava River*  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56679

Novi Zagreb, Dečki na Mašerinem privozu / *Boys on the Mašerin Prilaz Street*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56680

Križišče v Novem Zagrebu / *A Crossroads in Novi Zagreb*  
Zagreb, okoli leta 1975  
MGZ 56681

Grafiti na zidu Muzeja mesta Zagreb / *Graffiti on the Walls of the Zagreb Municipal Museum*  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56682

Na Ilici pri Malem placu / *Ilica Street near Mali plac Farmers Market*  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56683

Dvorišče na Ilici - izložba jermenarjev / *Ilica Street Courtyard – Strap-makers' Window*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56684

Ilica - buffet "Zagreb 1900" / *Zagreb 1900 Bar*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56685  
Kolonada zraven Centralne apoteke /

Colonnade alongside the Central Pharmacy  
Zagreb, 1985  
MGZ 56686

Na Trgu / *In the Square*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56687

Prodajalec ptic v Gornjem gradu / *Bird-seller in Gornji grad*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56688

Na stopnicah proti tržnici Dolac / *On the Stairs Leading Towards Dolac Market*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56689

Skalinska proti Tkalčičevi / *Skalinska Street Leading to Tkalčičeva Street*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56690

Taverna na Katarininem trgu / *A Tavern in St Catherine's Square*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56691

Na obali Save / *On the Banks of the Sava River*  
Zagreb, okoli leta / c. 1975  
MGZ 56692

Na klopi Strossmayerjevega sprehajališča / *On the Strossmayer Promenade Bench*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56693

Mestna knjižnica na Rooseveltovem trgu / *City Library in the Roosevelt Square*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56694

Na Zrinjevcu / *In the Zrinjevac Park*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56695

Stanovanjski blok "Super Andrija" / *Super Andrija Apartment Building*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56696

V Novem Zagrebu / *Novi Zagreb (New Zagreb)*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56697

Langov trg / *Lang Square*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56698

Vlaška ulica / *Vlaška Street*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56701

Sprehajalec po Gornjem gradu / *A Walker in the Gornji Grad*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56702

Pod zidom, "bukinist" / *Against a Wall, An Antiquarian Bookseller*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56703

Ilica ob petih zjutraj / *Ilica Street at 5am*  
Zagreb, 1970  
MGZ 56705

Trg maršala Tita / *Marshal Tito Square*  
Zagreb, okoli leta / c.1980  
MGZ 56706

Moderna galerija / *Modern Gallery*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56707

Splendid  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56708

Trg borze / *The Stock Market Square*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56709

Na Strossmayerjevem sprehajališču / *The Strossmayer Promenade*  
Zagreb, okoli leta / c. 1985  
MGZ 56710

V izložbi / *In the Window*  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 56711



Novi Zagreb, Dečki na Mašerinem privozu / Boys on the Mašerin Prilaz Street  
Zagreb, okoli leta / c. 1980  
MGZ 5668o

Izdal / Published by:  
Cankarjev dom, kulturni in kongresni center  
Cultural and Congress Center  
Prešernova 10, 1000 Ljubljana, Slovenia  
T: ++ 386 (0)1 2417100, F: ++ 386 (0)1 2417298  
E: [cankarjev.dom@cd-cc.si](mailto:cankarjev.dom@cd-cc.si)  
<http://www.cd-cc.si>

vodja projekta/Project Manager: Nina Pirnat Spahić  
besedilo / Text: Iva Prosoli  
prevod/Translation: Anina Oblak  
jezikovni pregled/Proof-reading: Alenka Juvan  
oblikovanje/Design: Mojca Vanelli  
postavitev razstave / Exhibition Layout: Iva Prosoli in /and Nina Pirnat  
organizacija/Organization: Damjan Gorenjc  
tisk/Printed by: Present, Ljubljana  
Ljubljana, oktober /October 2012